

753380-2026 - Mise en concurrence

Hongrie – Services d'architecture, d'ingénierie et de planification – Búvár-tó és környezetének fejlesztése - tervezés

OJ S 211/2026 30/10/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

Adresse électronique: kozbeszcsop@szeged.eu

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Búvár-tó és környezetének fejlesztése - tervezés

Description: „Búvár-tó és környezetének komplex fejlesztése” című, TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SG1-2025-00019 azonosító számú projekt kapcsán engedélyezési és kiviteli tervek készítése, tervezői művezetés és kapcsolódó járulékos szolgáltatások ellátása

Identifiant de la procédure: c117a0d0-2f49-4614-a8a2-0174e044857e

Identifiant interne: EKR001007152026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de planification

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Széchenyi tér 10.

Ville: Szeged

Code postal: 6720

Subdivision pays (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)

Pays: Hongrie

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1.) A részajánlattétel kizárásának indoklása: A részajánlattételi biztosítása ellentétes lenne a gazdasági ésszerűséggel, a teljesítés nem osztható. A beszerzési tárgy jellegéből, az egybefüggő tervezési területre tekintettel ésszerűtlen lenne annak biztosítása. A tervezési feladat összefüggő területi egységet képez. A zökkenőmentes és teljeskörű tervezéshez szükséges, hogy egy Tervező az általa megalkotott koncepció alapján vigye végbe a tervezést. Erre tekintettel műszaki szempontból ésszerűtlen lenne a részajánlattétel lehetőségének biztosítása. Továbbá gazdasági szempontból jelen rezsiárak és felvonulási költségek mellett a Tervezőtől elvárt minőségű és gyakoriságú bejárások és egyeztetések bonyolítása – adott esetben nem helyi ajánlattevő esetén különösen -

gazdaságosabban teljesíthető egy nagyobb, különös tekintettel az egy területi egységet érintő tervezési munka esetén. Részajánlattétel kizárása mellett a teljes tervezési területre vonatkozó fajlagos felvonulási költségek alacsonyabbak, mint több nyertes Tervező felvonulása esetén. Amennyiben a feladatot több Tervező látja el, többszörösen jelennének meg azonos költségelemek és hátrányos helyzetűvé tennék adott esetben a gazdasági szereplőket. Karakterkorlát miatt folytatás a További információk pontban.

2) AK a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja szerinti legjobb ár érték arányt megjelenítő szempontrendszer alkalmazza az ajánlatok értékelése során. Az értékelés módszere: Az ajánlati ár (nettó tervezési díj) tekintetében fordított arányosítás, a szakemberek többlettapasztalata tekintetében egyenes arányosítás a közbeszerzési dokumentációban foglaltak szerint. Az értékelés során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10 ahol 0 pont a legkedvezőtlenebb, 10 pont a legkedvezőbb érték. Értékelési módszer: Nettó tervezési díj: AK számára legelőnyösebb ajánlat (legalacsonyabb ár) kap 10 pontot, többi ajánlat pontértéke a legelőnyösebbhez arányosítva kerül meghatározásra fordított arányosítás módszerét követve, Közbeszerzési Hatóság (KH) nyertes AT kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról szóló útmutatója alapján a dokumentációban részletezett képlet $P = (A_{\text{legjobb}} / A_{\text{vizsgált}}) * (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$ szerint. Minőségi szempontok (Többlet gyakorlati idő): A többletvállalást nem tartalmazó ajánlat az értékelés során adható pontszám alsó határával megegyező pontszámot (0) kap. Többletvállalást tartalmazó ajánlatok esetében a legkedvezőbb szintet elérő ajánlat az értékelés során adható pontszám felső határával megegyező pontszámot kap, míg a többi ajánlat pontértéke a legelőnyösebbhez arányosítva kerül meghatározásra egyenes arányosítás módszerét követve a KH, nyertes AT kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról szóló útmutatója alapján a dokumentációban részletezett képlet $P = (A_{\text{vizsgált}} / A_{\text{legjobb}}) * (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$ szerint.

3) Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdésében foglaltak értelmében nyilatkozik, hogy jelen közbeszerzési eljárásban az ajánlattevők szerződés teljesítésére való - az ajánlati felhívás M/1) pontjában meghatározott műszaki, illetve szakmai - alkalmasságának feltételeit és igazolását a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 28. § (3) bekezdése alapján meghatározott minősítési szempontokhoz ill. a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest - tárgyában illetve mértékében - szigorúbban határozta meg, így ezen alkalmassági követelmények tekintetében a minősített ajánlattevőknek külön kell igazolniuk a szerződés teljesítésére való alkalmasságukat.

4) Az ajánlat benyújtásának módja: az ajánlattevőnek az ajánlatát az EKR ajánlat benyújtására szolgáló funkciója alkalmazásával kell ajánlatként benyújtania. Az egyéb módon benyújtott dokumentum nem minősül ajánlatnak. Az ajánlattételre vonatkozó részletes előírásokat a dokumentáció tartalmazza.

5) Ajánlatkérő a jelen közbeszerzési eljárásban alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontja szerinti eredménytelenségi okot.

6) Ajánlatkérő a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdését alkalmazza.

7) Az ajánlat részeként csatolni szükséges az ajánlatban szereplő nyilatkozatokat aláíró (vagy az aláírásra meghatalmazást adó), kötelezettségvállalásra jogosult személy(ek) aláírási címpéldányát vagy a 2006. évi V. törvény 9. §-a szerinti, ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás-mintáját. Amennyiben az ajánlatban szereplő valamely nyilatkozatot nem gazdasági társaság formájában működő gazdasági szereplő teszi, a természetes személy gazdasági szereplő vonatkozásában az ajánlathoz közokiratba vagy teljes bizonyítóerejű magánokiratba foglalt aláírás-mintát szükséges csatolni! Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az együttes képviselési jogosultsággal rendelkező kötelezettségvállalásra jogosultak az ajánlatot önállóan joghatályosan nem írhatják alá!

8) AK a Kbt. 71. §-a szerint biztosítja a hiánypótlást, a Kbt. 71. § (6) bekezdés szerinti korlátozást nem alkalmazza.

9) Ajánlattevőnek ajánlata részeként nyilatkoznia szükséges annak vonatkozásában, hogy tekintetében a nyilatkozat kiállításának időpontjában van-e folyamatban változásbejegyzési eljárás. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében a benyújtott ajánlathoz csatolni

kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött (a benyújtott kérelem informatikai szempontú megfelelőségéről szóló) igazolást. A változásbejegyzésre vonatkozó nyilatkozatot nemleges tartalom esetén is csatolni kell. 10) Ajánlattevőknek ajánlata részeként nyilatkozniuk szükséges az üzleti titok vonatkozásában. Az EKR rendelet 11. § (4) bekezdésében foglalt jogszabályi előírások értelmében a gazdasági szereplő a Kbt. 44. §-ának alkalmazása során az üzleti titkot tartalmazó dokumentum elkülönített elhelyezésére az EKR-ben erre szolgáló funkciót alkalmazza. 11) Több gazdasági szereplő közösen is tehet ajánlatot. Ajánlatkérő e tekintetben felhívja a gazdasági szereplők figyelmét a Kbt. 35. és 36. §-ára. 12) Az eljárás nyelve kizárólag a magyar. 13) Irányadó idő: aktuális magyarországi idő. 14) Az ajánlat részeként meghatalmazást szükséges csatolni abban az esetben, ha az ajánlatban szereplő nyilatkozatokat nem a cégjegyzésre jogosult(ak) írja(k) alá. A meghatalmazást teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni és tartalmaznia kell mind a meghatalmazó(k), mind a meghatalmazott aláírását. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az együttes képviseleti jogosultsággal rendelkezők esetében a meghatalmazást is együttesen kell aláírniuk. 15) Az ajánlat megtételével kapcsolatban az ajánlatkérő kifejezetten felhívja a figyelmet a Kbt. 41/A. § rendelkezéseire. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az eljárás során kommunikáció – a Kbt. 41/C. § (1) bekezdésében meghatározott kivételektől eltekintve – kizárólag az EKR-en keresztül történik. 16) Ajánlatkérő köteles az ajánlatot a Kbt. 73. § (1) bekezdés n) pontja alapján érvénytelenné nyilvánítani, ha ajánlattevő az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet alapján a tilalom hatálya alá tartozik. Ajánlattevők ajánlatukban kötelesek az előbbiek szerinti nyilatkozatukat benyújtani az EKR szerinti elektronikus űrlap felhasználásával. 17) Az ajánlatba szakmai ajánlatot kell csatolni a közbeszerzési dokumentációban foglaltak szerint. 18) Az ajánlatban csatolni kell a Kbt. 68. § (4) bekezdése szerinti - megfelelően kitöltött - felolvasólapot az EKR-ben biztosított űrlap benyújtásával. 19) Ajánlatban meg kell jelölni a közbeszerzésnek azt a részé(ei)t, melynek teljesítéséhez AT alvállalkozót kíván igénybe venni, és e részek tekintetében igénybe venni kívánt, ajánlat benyújtásakor már ismert alvállalkozókat, valamint az ajánlattevői teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés tervezett százalékos arányát. (Kbt. 66.§ (6)). Nemleges nyilatkozat csatolása is szükséges. Az ajánlatban nyilatkozni kell a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint, nemleges esetben is. 20) Csatolandó Ajánlattevőknek a Kbt. 66. § (2) bek. foglaltaknak megfelelő nyilatkozata az ajánlattételi felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, a kért ellenszolgáltatásra vonatkozóan. 21) AK térítésmentesen, teljes terjedelmében közvetlenül elektronikus úton bocsátja a közbeszerzési dokumentumokat az AT-k rendelkezésére a felhívás megjelenésének napjától a <https://ekr.gov.hu> címen. A részvétel feltétele az oldalon történő regisztrációt követően a dokumentumok letöltése. 22) Jelen közbeszerzési eljárás a Kbt. 53. § (5) bekezdése alapján feltételes a 2024. évi LXXIV. törvény 253. § (1) bekezdése alapján azzal, hogy a feltétel a 254. § (3) bekezdése szerinti vélemény rendelkezésre állása. 23) Az ajánlati kötöttség 60 nap, tekintettel arra, hogy az eljárás folyamatba épített ellenőrzés mellett zajlik. 24) Felhívjuk AT-k figyelmét a Kbt. 71. § (9) a) pontjára. esetben a gazdasági szereplőket.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Participation à une organisation criminelle: A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (AT), alvállalkozó (AV) és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdésének hatálya alatt áll.

A Kbt. 74. § (1) bekezdés szerint ki kell zárni az eljárásból az AT-t, AV-t, alkalmasság igazolásában részt vevőt, aki a fenti kizáró okok hatálya alá tartozik, illetve aki részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Előzetes igazolási mód: A Kbt. 67. § (1) bekezdése alapján (közös) ajánlattevő, valamint (adott esetben) az alkalmasság igazolásában résztvevő szervezet köteles az ajánlatban a kizáró okok fenn nem állása tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumban (továbbiakban: EEKD) foglalt nyilatkozatát benyújtani a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet II. fejezetében foglaltak szerint. Ajánlatkérő (AK) felhívja a figyelmet a Kbt. 41/A. § (1), (3)-(5), 64. §, és a Kr. 4. § (3) bek. rendelkezéseire. Közös ajánlattétel esetén a közös AT-k képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. A 321/2015. (X. 30.) Kr. 15. §-a értelmében az Ajánlattevő az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az EEKD-t köteles benyújtani a kizáró okok fenn nem állásának tekintetében, míg azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bek. szerinti nyilatkozatot köteles benyújtani (EKR űrlap). AT-nek EKR űrlap benyújtásával nyilatkoznia kell, hogy vonatkozásában folyamatban van-e változásbejegyzési eljárás (nemleges nyilatkozat csatolása is szükséges). A 321/2015. (X. 30.) Kr. 13. §-a alapján az ajánlattevő vonatkozásában folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. A Kr. 1. § (3)-(4) bek. és a 6. § (1) bek. irányadó. Utólagos igazolási mód: A Kbt. 69. § (4) bekezdése, illetőleg (6)-(7) bekezdései szerint az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. §, 10. § 12., 14-16. § szerinti kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. AK felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11)-(11a) bek. és a Kr. 1. § (7),(9) bek. rendelkezéseire.

Corruption: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Fraude: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Faillite: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Insolvabilité: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Concordat: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Biens administrés par un liquidateur: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

État de cessation d'activités: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

Motifs d'exclusion purement nationaux: Részletesen egységes szerkezetben lásd a Kizáró okok első (Bűnszervezetben való részvétel) pontját.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Búvár-tó és környezetének fejlesztése - tervezés

Description: „Búvár-tó és környezetének komplex fejlesztése” című, TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SG1-2025-00019 azonosító számú projekt kapcsán engedélyezési és kiviteli tervek készítése, tervezői művezetés és kapcsolódó járulékos szolgáltatások ellátása tervezési szerződés keretében. A tervezés tárgya: A Szegedi Búvár-tó és környezetének rendezése, rehabilitációja, figyelemmel a tó élővilágára, valamint a tó területe mellett élő és az odalátogató emberek életében betöltött szerepére. A tó közvetlen környezetéhez kapcsolódó további zöldfelületek és közterületek rehabilitációja és új rekreációs funkciók kialakításának tervezése az elkészült vázlattevé alapján. A projekt területére, az 1-4. jelű területekre, engedélyezési és kiviteli tervek készítése, tervezői művezetés és kapcsolódó járulékos szolgáltatások ellátása. Tervezéssel érintett terület: Búvár-tó és környéke, a Kossuth L. sgt. - Rókusi krt. – Körtöltés u. – Tüzép köz – Szatymazi u. (a Pulz u-ig, a vasúttal párhuzamos része is) által határolt terület a mellékelt átnézeti helyszínrajz szerint. Az engedélyezési és kiviteli tervet az alábbi területi felosztásban kell elkészíteni: 1. terület: Búvár-tó és környezete, a Szatymazi u. – Rókusi krt. 29., 31., 33., 35. számú épületek mellett (a tó felőli oldalon) húzódó járda – Pláza épülete által határolt terület. Ezen belül, a tóval kapcsolatos munkák elkülöníthetően szerepeljenek. Érintett helyrajzi számok: 12691/4; 12691/5; 12586/2; 2. terület: Tüzép köz – Szatymazi u. – Siha köz – Gergely köz – Körtöltés u. által határolt terület. Érintett helyrajzi számok: 12581/1; 12467/10; 3. terület: Rókusi krt. – Körtöltés u. – Gergely köz – Siha köz – Szatymazi u. által határolt terület. Érintett helyrajzi számok: 12467/1; 4. terület: Kossuth L. sgt. – Rókusi krt. – Kossuth L. sgt. 113., 115., 117. számú épületek belső útja – Pláza épület – Pulz u. által határolt terület. Érintett helyrajzi számok: 12691/2; 12692/1; 12692/2; 12691/4; 12649/1. Részletes feladat meghatározás: -Az 1. terület vonatkozásában, a Vázlattevéől eltérően, az alábbi elemek tervezése nem képezi jelen tervezési feladat részét: - A közparki vizesblokk pavilon (V02-V07 számú területek) tervezése. - Mobil lelátó helyének tervezése. - Geodéziai felmérések (magassági, vízszintes felvételek) ellenőrzése, az adatok dokumentálása a földhivatali nyilvántartásnak megfelelő ingatlanhatárok feltüntetésével, hiteles (földhivatali) adatszolgáltatás alapján. A felmérést digitális formában át kell adni. -A tervezési terület meglévő állapotának fényképes rögzítése (50 db színes 4Mb méretű fotó) és szöveges leírása (2000 leütés terjedelemben). -A terveken fel kell tüntetni az érintett- és a szomszédos ingatlan határokat és az ingatlanok helyrajzi számát, a tervdokumentációknak

tartalmaznia kell az érintett és szomszédos tulajdonosok jegyzékét tulajdoni lap alapján. -A mindenkor hatályos jogszabályok szerint a hatósági engedélyhez, bejelentéshez vagy szakhatósági állásfoglalás/nyilatkozathoz kötött beavatkozások engedélyeinek beszerzése, a szükséges dokumentációk elkészítésével és benyújtásával. A szakági engedélyező hatóságok nyilatkozatának beszerzése szükséges abban az esetben, ha a tervezett beavatkozás nem minősül engedélyköteles tevékenységnek. Az engedélyezésre történő benyújtás előtt Tervezőnek szükséges egyeztetnie az engedélyező hatósággal az engedélykérelem szükséges tartalmáról. Tervező az engedélyezési eljárások során közreműködik az engedélyező hatóságok által előírt hiánypótlások teljesítésében, illetve az engedélyben előírt feltételek tervdokumentációban szükséges módosításában. A négy tervezési területre a hatósági engedélyeket egyben kell megkérni, olyan tartalommal, hogy abban az ütemezés (szakaszolás) tartalmilag megjelenjen, külön-külön megvalósíthatóan. -Az engedélyes tervekhez és kiviteli tervekhez szükséges közműnyilatkozatok (e-közmű) és egyéb hozzájárulások beszerzése. -Látványterv készítése (színes, legalább 4Mb méretű, fotorealistikus, felszíni, valamint madártávlati nézőpontból), az engedélyezési tervekhez 6 db és a kiviteli tervekhez 12 db, a Ajánlatkérővel egyeztetett területekről, beállítással és minőségben kidolgozva. -Rehabilitációs környezettervező szakmérnök/szakértő bevonása szükséges az alábbiak szerint: A tervezés során a műszaki dokumentumok részeként akadálymentesítési tervfejezetet szükséges készíteni/benyújtani. -Tervező részt vesz a Ajánlatkérő által meghatározott időpontban szervezett lakossági fórumon, közreműködik a tervek ismertetésében, a felmerült kérdések megválaszolásában. A lakossági fórum megszervezése Ajánlatkérő feladata. -Szakmai tervbemutató megszervezése és megtartása, az engedélyezési, illetve a kiviteli tervek vonatkozásában, az érintettek részére. A helyszínt Ajánlatkérő biztosítja. A tervbemutatókat a tervek véglegesítése előtt kell megtartani, azok megtartása és az esetleges javítások, módosítási igények átvezetése a Tervező feladata. -Az engedélyezési és kivitelezési tervdokumentációnak tartalmaznia kell a költségszakértő vizsgálatának eredményét, amennyiben ez a szerepkör betöltésre kerül a projektben. -Az engedélyezési szintű tervdokumentációhoz tervezői költségbecslés, a kiviteli tervdokumentációhoz tételes árazott és árazatlan tervezői költségvetés összeállítása Tervező feladata. A költség-becslést és tételes költségvetést a Közúti, valamint a vonatkozó Ágazati Tételrendek alkalmazásával szükséges összeállítani, a helyi adottságok, a környéken jellemző anyagárak figyelembevételével. A tervdokumentációnak (szakági munkarészekkel együtt) méret- és mennyiségszámítást kell tartalmaznia az egyes területekre vonatkozóan. A tételrend tétel sorainak mennyiségi meghatározásának alapjául szolgáló mennyiségkimutatást, tételesoranként kell elkészíteni, Excel formátumban. Karakterkorlát miatt folytatás a További információk pontban.

Identifiant interne: EKR001007152026/1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de planification

Nomenclature complémentaire (cpv): 71320000 Services de conception technique, 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Széchenyi tér 10.

Ville: Szeged

Code postal: 6720

Subdivision pays (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 6 Ans

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SG1-2025-00019

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1) A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama pont pontosítása: a megadott 6 év indikatív jelleggel került meghatározásra a tárgyi építési beruházás kivitelezési idejére tekintettel. Nyertes Ajánlattevő teljesítésének véghatárideje valamennyi szerződéses feladat elvégzéséig tart. A teljesítési határidő részletesen a szerződéstervezetben kerül rögzítésre. 2) A Közbeszerzés leírása pont folytatása: -Tervező feladata a teljes tervezési területen (1-4 terület) az érintett burkolatok (járda, kerékpárút, út) szintjének összehangolása, a szegély magasságok ellenőrzése, a meglévő és a tervezéssel érintett szerkezetek (pl.: burkolatok, burkolati jelek, szegélyek) állapotának vizsgálata. -Ellátandó feladat a tervezési területen az új létesítmények nyomvonalába eső aknák és víznyelők fedlapjainak szintbehelyezésének, szükség szerinti átépítésének megtervezése. A fedlapok burkolatát az új létesítmények burkolatával azonos, vagy ahhoz illeszkedő burkolattal kell tervezni. -A víznyelőrácsok és aknafedlapok típusát, építési technológiáját egyeztetni kell a Szegedi Környezetgazdálkodási NKft.-vel és a Szegedi Vízmű Zrt.-vel. -Talajmechanikai szakvélemény, behajlás-mérés, fúrás, egyéb megalapozó és kapcsolódó vizsgálatok, dokumentumok elkészítése szükség szerint Tervező kötelezettsége. - A kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás megindítása előtt - tekintettel arra, hogy az építési beruházás becsült értékének meghatározására készített tételes, árazott költségvetés a közbeszerzés megkezdését megelőző 12 hónapnál nem lehet régebbi -, Tervező szerződött feladata adott esetben az árazott költségvetések felülvizsgálata, aktualizálása és az aktualizált árazott költségvetés megküldése. - Tervező feladata az E-közmű és egyéb, érvényességi idővel rendelkező szolgáltatói, üzemeltetői és kezelői nyilatkozatok megújítása azok lejáratá előtt, legfeljebb 5 évig vagy a kivitelezés megkezdéséig (munkaterület átadás-átvétel) éves rendszerességgel, legfeljebb négy alkalommal. A szükséges hatósági engedélyek megújítását azok lejáratá előtt, legfeljebb 5 évig vagy a kivitelezés befejezéséig (műszaki átadás sikeres lezárása) el kell végezni. Tervező ezen feladat ellátása érdekében, legfeljebb 6 alkalomra köteles rendelkezésre állni. - Ajánlatkérő a későbbi kivitelezés folyamán a tervezői művezetésre igényt tart, maximum 20 mérnöknap terjedelemben. Egy mérnöknap 8 mérnökórát jelent. A tervezési művezetést a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezések, szakmai szabályok figyelembevételével kell végezni. Tervező a tervezői művezetést az építőipari kivitelezési tevékenység kezdő napjától (építési munkaterület átadása-átvétele) az építőipari kivitelezési tevékenység befejezéséig (műszaki átadás-átvételi eljárás befejezése) terjedő időszakban látja el. A részletes feladatlírást a közbeszerzési dokumentáció részét képező műszaki leírás tartalmazza 3) Nyertes ajánlattevő (Tervező) kötbérterhes

részhatáridői: Engedélyezési tervek: -Tervező átadja a szakmai tervbemutatóra alkalmas engedélyezési terveket Ajánlatkérő részére a szerződéskötéstől számított 120 napon belül. - Komplet kiviteli tervdokumentáció, szükség szerint engedélyezett szakági tervek, továbbá a szükséges nyilatkozatok és hozzájárulások (többek között: közútkezelői nyilatkozatok és e-közmű üzemeltetői nyilatkozatok) átadása Ajánlatkérő részére az utolsó, kiviteli tervhez szükséges nyilatkozat kiadását követően 30 napon belül. 4) Szerződéskötés feltétele, hogy az M/1. pontban felsorolt szakemberek a Magyar Mérnöki Kamara vagy a Magyar Építész Kamara névjegyzékében szerepeljenek a következő (az adott pozícióhoz elvárt) a 266/2013. (VII.11.) Kr. szerinti érvényes, aktív jogosultsággal: M/1 a): „KÉ-K” besorolású vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező tervező, M/1 b): „VZ-TER” besorolású vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező tervező, M/1 c): „K” besorolású vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező tervező, A nyilvántartásba-vétel elmaradása a nyertes ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján, amely esetben ajánlatkérő - amennyiben az összegezésben megjelölésre került - a második legkedvezőbb ajánlatot benyújtóval köti meg a szerződést. 5) Amennyiben a 2-5. értékelési szempontokra adott megajánlás a felolvasólapon nem 0 (nulla), abban az esetben az ajánlatba csatolni kell a vonatkozó szakember szakmai önéletrajzát oly módon, hogy abból egyértelműen megállapítható legyen a felolvasólapon feltüntetett adat (megajánlás) alátámasztottsága valamint a vonatkozó alkalmassági követelménynek való megfelelés azzal, hogy az érintett alkalmassági követelményhez kapcsolódó igazolások az ajánlatban benyújtandóak. A szakmai önéletrajz hiánypótolható azzal, hogy amennyiben az ajánlat nem tartalmazza az adott értékelési szempontra bemutatni kívánt szakember nevét, akkor annak hiánypótlására nincs lehetőség, az ajánlat érvénytelenítésre kerül. 6) Nyertes ajánlattevőnek rendelkeznie kell a szerződéskötés időpontjáig az 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet előírásainak megfelelő, legalább 50 000 000 forint / biztosítási esemény és 100 000 000 forint / biztosítási időszak összegű építészeti-műszaki tervezői szolgáltatásra vonatkozó, és a tervezői szerződés tárgya szerinti állami építési beruházás műszaki átadás-átvételének a lezárásáig fenntartott tervezői felelősségbiztosítási szerződéssel. 7) A részajánlattétel kizárásának további indoklása: Hasonló méretű tervezési feladat generál tervezői oldalról megfelelően átlátható, piacon résztvevő mikro-, kis-, és középvállalkozások számára teljesíthető feladat, ilyen méretű tervezési feladat ellátásához esetleges alvállalkozók bevonása megfelelően biztosítható. Kapcsolódó részfeladatok (pl.: geodéziai felmérés, víziközmű tervezés, közvilágítás-tervezés, zöldfelületi és tájépítészeti tervezés, megújításának tervezése) leválasztása műszaki, gazdasági szempontból nem ésszerű. A tervezési feladat szerződésszerű ellátásához a meglévő állapot felmérését a tervezőnek kell elvégeznie, dokumentálnia, a helyszín ismerete nélkül a feladat ellátása nem lehetséges, a helyszíni adottságok feltárása tervezői kompetencia. A geodéziai bemérés tervezési feladat elvégzéséhez szükséges részletezettségét, adott esetben szükséges kontroll mérések szükségességét tervező tudja meghatározni. A közvilágításra, zöldfelületekre vonatkozó tervezés, a Búvár tó mederpartjának megújítása a közlekedés tervezési munkarészekről nem leválasztható. Több tervező kiválasztása a teljesítést ellehetetlenítené, a szükséges egyeztetések számát megsokszorozná, illetve szükségessé válna a tervezők egymás közti folyamatos egyeztetése is, hiszen a tervezési folyamatok egymásra épülnek, mely gazdaságilag ésszerűtlen módon a költségek (munkabérek, rezsiköltségek, felvonulási, utazási költségek) indokolatlan sokszorozódását jelentené. Részajánlattétel szakágankénti biztosítása a tervezési munkák összhangjának hiányosságát indukálná.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (Kr.) 2. § (5) bekezdése alapján ajánlatkérő tájékoztatja ajánlattevőket, hogy az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát az egységes európai közbeszerzési dokumentumban, nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. M/1: Mutassa be azon szakembereket, akiket be kíván vonni a teljesítésbe, a szakember szakmai tapasztalatát, gyakorlati idejét bemutató, szakember által aláírt szakmai önéletrajz mellett a végzettséget /képzettséget igazoló okirat egyszerű másolatának csatolásával vagy adott esetben a névjegyzéki jogosultság igazolásával (bejegyző határozat csatolásával vagy regisztrációs szám megadásával) (321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) b)/. Amennyiben a névjegyzéki jogosultság az ajánlattétel időszakában már fennáll, abban az esetben a jogosultság megszerzésének első időpontja a kamarai szám megadása mellett a szakmai önéletrajzban feltüntetendő! Az előírt jogosultsággal már az ajánlattételkor rendelkező szakember esetében a jogosultság első megszerzésének dátumát év, hónap, nap formátumban szükséges feltüntetni. Csatolandó a szakemberek rendelkezésre állásáról szóló nyilatkozata is. Gyakorlati idő vizsgálata körében végzett munkák esetében kérjük megadni a munkakezdést és befejezés idejét év és hónap megadásával (folyamatban lévő munkák esetében ezen információ rögzítésével). Csak a teljes hónapok kerülnek értékelésre. Azonos időszakban más munkán szerzett gyakorlat ideje külön időnek nem számít, pl. az 1 hónapban végzett 2 külön munka kapcsán szerzett gyakorlati idő 1 hónapként kerül elfogadásra. Felhívjuk a figyelmet, hogy amennyiben az alkalmasságra bemutatott szakember tekintetében többlet tapasztalat kerül megajánlásra, úgy a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtani. Az alkalmasság minimumkövetelménye: M/1: Az ajánlattevő műszaki és szakmai szempontból alkalmatlan, ha nem rendelkezik az alábbi szakemberekkel: a) legalább 1 fő építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013.(VII. 11.) Korm. rendelet szerinti KÉ-K kódú (Közlekedési építmények tervezési szakterület, közúti építmények tervezési részsakterület) jogosultság megszerzéséhez, kamarai névjegyzékbe történő felvételhez szükséges vagy ezzel egyenértékű végzettséggel és gyakorlati idővel, így 3 év szakmai gyakorlati idővel és okleveles közlekedés-építőmérnök és/vagy okleveles építőmérnök végzettséggel rendelkező szakemberrel, vagy 8 év szakmai gyakorlati idővel és közlekedés-építőmérnök és/vagy építőmérnök végzettséggel rendelkező szakemberrel, és b) legalább 1 fő építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013.(VII. 11.) Korm. rendelet szerinti VZ-TER kódú (Vízgazdálkodási építmények tervezési szakterület, területi vízgazdálkodás építmények tervezési részsakterület) jogosultság megszerzéséhez szükséges vagy ezzel egyenértékű végzettséggel és gyakorlati idővel, így 3 év szakmai gyakorlati idővel és okleveles építőmérnök és/vagy okleveles infrastruktúra-építőmérnök vagy 8 év szakmai gyakorlati idővel és építőmérnök és/vagy vízépitési üzemmérnök végzettséggel rendelkező szakemberrel, és c) legalább 1 fő építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013.(VII. 11.) Korm. rendelet szerinti K kódú (Tájépítészeti tervezési terület) jogosultság megszerzéséhez szükséges vagy ezzel egyenértékű végzettséggel és gyakorlati idővel, így 2 év szakmai gyakorlati idővel és táj- és kertépítészeti szakon végzett okleveles kertészmérnök és/vagy okleveles tájépítész mérnök és/vagy okleveles tájépítész-kertművész végzettséggel rendelkező szakemberrel, és d) legalább 1 fő 12 hónap gyakorlati idővel rendelkező rehabilitációs környezettervező szakmérnök/szakértővel. Egy szakember több pozícióra is

jelölhető, az előírt végzettséggel, képzettséggel egyenértékű végzettséget, képzettséget is elfogadja Ajánlatkérő. Továbbá Ajánlatkérő az előírt jogosultsággal egyenértékű jogosultságot is elfogadja. (Figyelem! Amennyiben a bemutatott szakember az ajánlattevő munkavállalója vagy tagja, vagy cégvezetője, úgy az igazolás az ajánlattevő saját igazolásának számít. Amennyiben a bemutatott szakember munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban foglalkoztatott (megbízási szerződéssel esetileg vagy állandóan foglalkoztatott vagy foglalkoztatni kívánt), úgy a szakember alvállalkozónak minősül, mivel a bemutatott szakembereknek kell részt venni a teljesítésben). Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a bemutatott szakemberek tekintetében a névjegyzéki jogosultság igazolását (bejegyző határozat csatolását vagy regisztrációs szám megadását) is elfogadja ajánlatkérő a végzettségre és gyakorlati időre vonatkozó minimumkövetelmény igazolásaként a szakmai önéletrajz benyújtása mellett. Amennyiben a bemutatott szakemberek kapcsán a jogosultság az ajánlattétel időszakában nem áll fenn, nyertes ajánlattevő legkésőbb a szerződéskötés időpontjára köteles igazolni a névjegyzékben szereplés tényét.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: A szakmai tevékenység végzésére való alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok, illetve a megkövetelt igazolási mód: Ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. 67.§(1)-(2)bek., valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (Kr.) 1.§(1) bek. szerint az EKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, h. az előírt alkalmassági feltételnek megfelel. AK az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az EKD IV. rész α) pontjának kitöltését az érintett gazdasági szereplő részéről a részletes információk (A-D szakasz kitöltésének mellőzésével) megadása nélkül. A Kbt. 69. § (4)-(6) bekezdése alapján felhívott gazdasági szereplők az alkalmassági követelményeknek való megfelelésüket az alábbiak szerint kötelesek igazolni: Sz/1 Az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés tényét ajánlatkérő a Magyar Mérnöki Kamara (<https://www.mmk.hu>) és a Magyar Építész Kamara (<https://eugyintezes.mekon.hu>) adatbázisában ellenőrzi, így azt külön igazolni nem szükséges. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén - ha a vonatkozó adatok, illetve tények ingyenes ellenőrzésére ezekben az adatbázisokban nincsen mód -, az engedély vagy jogosítvány másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagságról szóló igazolást kell benyújtani a Kr. 26. § (3) bekezdése szerint. A szakmai tevékenység végzésére való alkalmasság minimumkövetelménye(i): Sz/1. Ajánlattevő alkalmatlan, ha a Kbt. 65. § (1) bek. c) pontja és a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § alapján az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében nem szerepel, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában nem szerepel, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal nem rendelkezik. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek – vagy az általa az adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek – legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara (Magyar Építész Kamara és/vagy Magyar Mérnöki Kamara) névjegyzékében.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. Az alkalmasság körében M/1 a) pontnál bemutatott szakember alkalmassági követelmény szerinti többlet gyakorlati ideje (minimum 0 hónap - maximum 24 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

Critère:

Type: Qualité

Description: 3. Az alkalmasság körében M/1 b) pontnál bemutatott szakember alkalmassági követelmény szerinti többlet gyakorlati ideje (minimum 0 hónap - maximum 24 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: 4. Az alkalmasság körében M/1 c) pontnál bemutatott szakember alkalmassági követelmény szerinti többlet gyakorlati ideje (minimum 0 hónap - maximum 24 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: 5. Az alkalmasság körében M/1 d) pontnál bemutatott szakember alkalmassági követelmény szerinti többlet gyakorlati ideje (minimum 0 hónap - maximum 24 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Nettó tervezési díj (HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: hongrois

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001007152026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001007152026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosíték nyújtási kötelezettséget.

Date limite de réception des offres: 19/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 19/11/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Lieu: EKR

Informations complémentaires: Az ajánlatok bontását az EKR az ajánlattételi határidő lejártát követően, 60 perccel később kezdi meg. A Kbt. 68. § (4)-(5) bekezdése szerinti adatokat az

EKR a bontás időpontjától kezdve azonnal elektronikusan - azzal a tartalommal, ahogyan az ajánlatban szerepelnek - az ajánlattevők részére elérhetővé teszi. A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1b)-(1c) bekezdései és a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdése irányadók.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Késedelmi kötbér: a nettó Tervezési díj 0,5% /naptári nap, de összesen legfeljebb a nettó Tervezési díj 20 %-a. Meghiúsulási kötbér: a nettó Tervezési díj 25%-a Jótállás: a tervek Megrendelő általi elfogadásától a kivitelezés időszakára, maximum a tervek Megrendelő általi elfogadásától számítva 60 hónapra. A szerződés teljesítésével kapcsolatos részletes szabályokat a szerződéstervezet tartalmazza.

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

Ajánlatkérő - a Kbt. 35. § (8)-(9) bekezdéseiben foglalt előírások figyelembe vételével - a szerződés teljesítése érdekében a nyertes ajánlattevőtől (közös ajánlattevőktől) nem követeli meg, valamint a nyertes ajánlattevőnek (közös ajánlattevőknek) nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását, így jelen közbeszerzési eljárásban a Kbt. 140. §-ában foglalt előírások nem alkalmazandók. Fő finanszírozási és fizetési feltételek pont folytatása: Számlázási szabályok: A tervezési díj vonatkozásában 3 db számla nyújtható be az alábbiak szerint: - Tervező számla benyújtására jogosult a szakmai tervbemutatóra alkalmas engedélyezési tervek Megrendelői jóváhagyását követően a Tervezési díj 20 %-ának megfelelő összegben. - Tervező számla benyújtására jogosult a Megrendelő által jóváhagyott és véglegesített engedélyezési tervdokumentáció alapján kiállított hatósági engedélyek véglegessé válását, valamint a záradékolt engedélyezési tervdokumentáció Megrendelőnek történő átadását követően a tervezési díj 30 %-ának megfelelő összegben. - Tervező számla benyújtására jogosult a Megrendelő által jóváhagyott komplett kiviteli tervdokumentáció, szükség szerint engedélyezett szakági tervek, továbbá a szükséges nyilatkozatok és hozzájárulások átadását követően a Tervezési díj 50 %-ának megfelelő összegben. Tervezői művezetés kapcsán Nyertes ajánlattevő (NYAT) a munkaterület átadás-átvételétől számított 3 hónap után, valamint a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően jogosult számlát kiállítani a teljesített mérnöknapok száma alapján tételes elszámolással 205.000-Ft +ÁFA /mérnöknap rögzített érték figyelembevételével. Az E-közmű és egyéb, érvényességi idővel rendelkező szolgáltatói, üzemeltetői és kezelői nyilatkozatok és hozzájárulások évenkénti megújítása kapcsán NYAT az adott esetben szükséges évenkénti megújítások alkalmával jogosult számlát kiállítani a teljesítést követően nettó 450.000,-Ft +ÁFA/alkalom rögzített értéken. Az egyéb szükséges engedélyek megújítása kapcsán NYAT az adott esetben szükséges engedély megújítás alkalmával a megújítást követően jogosult számlát kiállítani a teljesítést követően nettó 580.000,-Ft +ÁFA/1 db engedély megújítása rögzített értéken. Fizetési határidő kezdőnapja a szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei AK általi kézhezvétele. Ajánlattétel, szerződés, kifizetések pénzneme HUF. AK pénzügyi késedelme esetén a NYAT-ként szerződő felet a Ptk.szerinti késedelmi kamat illeti meg. Alkalmazandók a 256/2021.(V.18.) Korm.rend. előírásai is. AK a szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be (Kbt. 135. § (6)). A részletes szabályokat a szerződéstervezet tartalmazza.

Arrangement financier: Ajánlatkérő a tárgyi szerződést a TOP_PLUSZ-1.3.2-23-SG1-2025-00019 azonosítószámú projektből finanszírozza (utófinanszírozás, támogatási intenzitás: 100%) adott esetben önerővel kiegészítve. Ajánlatkérő az ellenszolgáltatást a nyertes

ajánlattevő szerződésszerű teljesítésének ajánlatkérő teljesítésigazolásra jogosult képviselője általi - a Kbt. 135. § (1) bekezdése szerinti - elismeréséről szóló igazolás kiadását követően, formai és tartalmi szempontból szabályszerűen kiállított, a projekt azonosító számát is tartalmazó számla alapján, a Ptk. 6:130 § (1)-(2) bekezdéseiben, valamint a Kbt. 135. § (5) bekezdésében foglaltak szerint, a nyertes ajánlattevő által megjelölt bankszámlára történő átutalással teljesíti. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Karakterkorlát miatt folytatás "A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy" pontban.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információkat a Kbt. 148. § (3)-(9) bekezdéseiben foglalt előírások tartalmazzák.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

Numéro d'enregistrement: 15735629206

Adresse postale: Széchenyi Tér 10.

Ville: Szeged

Code postal: 6720

Subdivision pays (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)

Pays: Hongrie

Point de contact: Dr. Tapasztó Magdolna

Adresse électronique: kozbeszcsop@szeged.eu

Téléphone: +36 62564363

Télécopieur: +36 62564292

Adresse internet: <http://www.szegedvaros.hu>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Numéro d'enregistrement: EKRSZ_40664534_2

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Télécopieur: +36 18828593

Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság

Numéro d'enregistrement: EKRSZ_40664534

Adresse postale: Riadó utca 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: hirdetmeny@kt.hu

Téléphone: +36 18828635

Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier: 704146-2026

Principale raison du changement: Mise à jour d'informations

Description: Az eljárás során számos további kiegészítő tájékoztatásra irányuló kérdés érkezett, melyek megválaszolása még folyamatban van. Ajánlatkérő tekintettel erre, valamint arra, hogy egyes kérdések megválaszolása eredményeként a közbeszerzési dokumentumokat módosította a Kbt. 52. § (4) bekezdés a) és b) pontja alapján az ajánlattételi határidőt módosítja. Ajánlatkérő a szerződéstervezet egy pontját pontosította, illetve a műszaki leírást egy pontban módosította. A módosított dokumentumok a "További közbeszerzési dokumentumok" közé kerültek csatolásra, továbbá meghosszabbítja az ajánlattételi határidőt. Ajánlatkérő valamennyi módosítás vonatkozásában megvizsgálta, hogy azok az új feltételek ismeretében alapvetően befolyásolhatták-e az érdekelt gazdasági szereplők ajánlattételi döntését, illetve eredményezhették-e a potenciális ajánlattevői kör bővülését. Ajánlatkérő álláspontja szerint a módosítások nem eredményeztek olyan mértékű változást, amely új gazdasági szereplők piacra lépését vagy ajánlattételét lehetővé tette volna. A módosítások során: • az eljárás tárgya nem változott, • az alkalmassági követelmények nem változtak, • a kizáró okok nem változtak, • az értékelési szempontok nem változtak, • a szerződés tárgya és mennyisége érdemben nem változott, • új szakmai vagy műszaki alkalmassági követelmény nem került előírásra. Ajánlatkérő megítélése szerint a módosítások nem eredményezték a verseny bővítését, nem tették lehetővé olyan gazdasági szereplők ajánlattételét, akik az

eredeti feltételek mellett ne tudtak volna ajánlatot benyújtani. Az elmaradó vizesblokk pavilon tervezése ellenére, a tervezési feladat továbbra is komplex környezeti rekonstrukciós tervezés, melynek legfőbb elemei a víziközmű tervezés, közlekedési felületek tervezése, zöldfelületi és tájépítészeti tervezés, közvilágítás tervezése. Az alkalmassági követelményként előírt szakember jogosultságokra egyáltalán nincs kihatással a módosítás. A tervezési munkát érintő műszaki paraméterek tekintetében olyan csekély mértékű módosítás történik, mely nem lehet befolyással az adott közbeszerzési eljárás iránt érdeklődő gazdasági szereplők körére. A fentiek alapján ajánlatkérő álláspontja szerint a módosítások megfelelnek a Kbt. 55. § (6) bekezdésében foglalt követelményeknek.

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

Description des changements: A(z) II.2.4) A közbeszerzés ismertetése (BT-24) mezőben a fenti szöveg tekintetében a következő változás történt: A következő helyett: Részletes feladat meghatározás: -Az 1. terület vonatkozásában, a Vázlattervtől eltérően, az alábbi elemek tervezése nem képezi jelen tervezési feladat részét: - 2 db öltöző 10 m2 méretű és 2 db belső vizes helyiségekkel (WC és mosdó) - Mobil lelátó helyének tervezése. Helyesen: Részletes feladat meghatározás: -Az 1. terület vonatkozásában, a Vázlattervtől eltérően, az alábbi elemek tervezése nem képezi jelen tervezési feladat részét: - A közparki vizesblokk pavilon (V02-V07 számú területek) tervezése. - Mobil lelátó helyének tervezése. Ajánlatkérő karakterkorlát miatt nem tudta a teljes módosítási cellát megjeleníteni.

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Description des changements: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Thu Oct 29 13:00:00 CET 2026 Helyesen: Thu Nov 19 13:00:00 CET 2026

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Description des changements: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Thu Oct 29 14:00:00 CET 2026 Helyesen: Thu Nov 19 14:00:00 CET 2026

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: c68c7260-0810-4a4b-a6b7-973883f359c3 - 02

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 28/10/2026 17:13:59 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 26/10/2026 15:24:23 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: hongrois

Numéro de publication de l'avis: 753380-2026

Numéro de publication au JO S: 211/2026

Date de publication: 30/10/2026